Ref. : TC1/3-11 – 0462

Le 06 juin 2011

Objet : Seconde réunion mondiale de coordination de l’Arrangement coopératif pour la prévention de la propagation des maladies transmissibles par les voyageurs aériens (CAPSCA) et seconde réunion du Comité directeur régional du CAPSCA/Afrique (Abuja, Nigeria, 10 - 13 Octobre, 2011)

Suite à donner: Confirmer la participation de votre administration le 20 Septembre 2011 au plus tard

Madame / Monsieur,


Ces réunions donneront l’occasion aux participants de prendre part à une visite de l’aéroport d’Abuja à la suite de celle effectuée par nos experts en février 2009. L’expérience du Nigeria sera un modèle pour les autres États africains. Afin d’assurer un succès à la réunion, le secteur de la santé publique, les exploitants d’aéronefs et d’aéroports, les fournisseurs de services de navigation aérienne, les responsables du tourisme et les organismes d’intervention de catastrophe/urgence sont fortement encouragés à y participer. Je vous demanderai par conséquent de bien vouloir retransmettre cette invitation à ces partenaires et autres membres de ces organisations ou institutions concernées.

Les expériences antérieures ont mis en évidence la nécessité prendre de nouvelles mesures pour améliorer la planification en cas de pandémie dans le secteur de l’aviation. En 2009, la pandémie de la grippe A (H1N1) a mis en exergue la nécessité d’une action concertée de la communauté internationale pour prévenir et gérer le risque de propagation d’une maladie transmissible par les voyageurs aériens constituant un grave problème de santé publique. À cet égard, le renforcement de communications et une bonne collaboration entre les autorités de santé publique et le secteur de l’aviation est crucial non seulement à l’intérieur d’une même région mais aussi entre les régions.


.../...
Vous trouverez en pièce jointe l'ordre du jour provisoire de la réunion de Coordination et du Comité directeur régional (Annexe A). Ces réunions se dérouleront en anglais et en français avec interprétation simultanée. Les informations relatives à l'organisation de ces rencontres, les inscriptions et autres renseignements essentiels figurent dans le Bulletin de la réunion à l'annexe B.

Les deux premiers jours (10 et 11 octobre) sont ouverts à tous ceux qui sont intéressés et la participation effective de tous est vivement encouragée. Les deux jours suivants sont réservés aux représentants des États membres du CAPSCA-Afrique et aux organisations internationales; les non-membres peuvent aussi y assister, mais en qualité d'observateurs.

Le Bureau régional serait heureux de recevoir votre inscription en utilisant le formulaire/notification de participation en Annexe C ainsi que les présentations et/ou notes de travail au plus tard le 20 Septembre 2011. Les participants sont vivement encouragés à prendre à l'avance des dispositions pour leur hébergement à Abuja.

Veuillez agréer, Madame / Monsieur, l'assurance de ma très haute considération.

Le Directeur Régional,

M. S. Jallow

Pièce jointe :  
A - Ordre du jour provisoire  
B - Bulletin d'Information de la Réunion  
C - Formulaire/Notification de participation  
D - Liste des Hôtels
SECONDE REUNION MONDIALE DE COORDINATION DU CAPSCA ET SECONDE REUNION DU COMITE DIRECTEUR DU CAPSCA-AFRIQUE
10 – 13 octobre 2011, Abuja, Nigeria
ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

PREMIER JOUR, Lundi 10 Octobre – 2011: Réunion Coordination

- Inscription des participants au lieu de la réunion ;
- Ouverture, Présentation des participants et photo de groupe ;
- Examen du rapport de la première réunion mondiale de coordination CAPSCA : conclusions (Dr Jarnail Singh).

Pause Café

- Règlement sanitaire international (2005): Sa mise en œuvre en Afrique (OMS) ;
- Rapports des régions CAPSCA: Afrique, Asie Pacifique, Amériques, Europe (les coordonnateurs régionaux) ;
- Gestion du Site web CAPSCA : Sa mise à jour et révision du contenu (M. Michiel Vredenburgh).

Déjeuner

- Leçons tirées des Etats qui ont subi une visite d'assistance CAPSCA en 2011 (Afrique, Amériques et Asie) - représentants des Etats concernés ;
- Examen des Lignes directrices de l'OACI aux Etats (Dr Anthony Evans).

Pause Café

- Communications de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT) ;
- Communication du Centre of Diseases Control (CDC) ;
- Examen des directives d'exploitant d'aéroport (ACI) ;
- Examen des directives d'exploitant d'aéronef (IATA).

DEUXIÈME JOUR Mardi 11 Octobre 2011 - Réunion RAMPHT mondial

- Le Planning de continuité des opérations : Sa mise à jour (ACI) ;
- Le protocole d'audit de l'OACI pour les maladies transmissibles (Dr Anthony Evans) ;
- La Crise japonaise de radiation et sa pertinence pour CAPSCA (Dr Anthony Evans).

Pause Café

Exercice de simulation (Dr Jarnail Singh) sur les points suivants :

- La gestion locale d'une urgence de santé publique;
- La gestion d'un cas de maladie transmissible à bord;
- La Gestion à l'arrivée d'avion affecté par une maladie transmissible.

Déjeuner

- Exercice Simulation (suite) ;
- Simulations de Présentations / Conférence de presse par les groupes.
**Pause Café**

- Exercice Simulation (suite);
- Conclusions de la réunion de Coordination du RAMPHT.

**TROISIÈME JOUR, Mercredi 12 Octobre 2011 - Formation des conseillers et présentations sur l'aéroport d'Abuja**

- Formation des conseillers;
- Liste de contrôle OMS, capacité de base: les aspects relatifs à l'intervention d'urgence dans le secteur de l'aviation (OMS);
- Etude de cas: Singapour (Dr. Singh);
- Examen du Programme-Visite d'assistance dans les Amériques.

**Pause Café**

- Liste OACI de vérification d'aéroport (Dr. Anthony Evans);
- Carte de localisation de passagers et Formulaire de déclaration de Santé (Dr. Evans).

**Déjeuner**

*Présentations faites par les partenaires locaux:*

- L'administration de l'aviation civile;
- Les gestionnaires d'aéroports;
- Les gestionnaires d'assistance en escale;
- Les autorités portuaires;
- L'autorité sanitaire nationale;
- Autres présentations.

**QUATRIÈME JOUR Jeudi 13 Octobre 2011 – Réunion du Comité directeur CAPSCA-Afrique et visite d’assistance à l'Aéroport d’Abuja**

- Termes communs de référence des comités directeurs régionaux du CAPSCA (Dr Anthony Evans);
- Élection du Président du Comité directeur (Dr Anthony Evans);
- Examen des conclusions de la première réunion du Comité directeur (Dr Anthony Evans).

**Pause Café**

- Conclusions de la seconde réunion du Comité directeur régional

**Déjeuner**

- Visite de l'aéroport d'Abuja

-FIN-
ICAO CAPSCA GLOBAL COORDINATION MEETING and
SECOND CAPSCA-AFRICA STEERING COMMITTEE MEETING
10-13 OCTOBER 2011, ABUJA, NIGERIA

INFORMATION BULLETIN

1. **HOST**
   Nigerian Civil Aviation Authority (NCAA) Aviation House,
   Muritala Mohammed International Airport, Domestic Wing, Ikeja Lagos, Nigeria
   Tel: 234-1-2790436
   Fax: 234-1-2790421

2. **CONTACTS**
   
   (i) **Dr T.O. Bassey**
   Head, Aeromedical Standards
   Nigerian Civil Aviation Authority
   Tel: 234-1-7610042 *Land Line*
   234-8055093309 *Cell*
   Fax: 234-1-2790421
   E-mail: tessobass@hotmail.com

   (ii) **Ms Nancy Onyedim**
   Regional Officer, Technical Cooperation
   ICAO Eastern and Southern African Office
   Nairobi, Kenya
   Tel: +254 20 762 2376
   Fax: +254 20 762 1092
   E-mail: Nancy_Onyedim@icao.unon.org

   (iii) **Mr. Evalou Gnang**
   Regional Officer, Technical Cooperation
   ICAO Western and Central African Office
   15, Republic Blvd, Dakar Senegal
   Tel. +221 33 839 93 71
   Fax: +221 33 823 69 26
   E-mail: egnang@dakar.icao.int

4. **LANGUAGE**
   The meeting will be conducted in both English and French with simultaneous interpretation.

5. **VENUE**
   The meetings will be held at the Transcorp Hilton Hotel, 1 Aguiyi Ironsi Street, Maitama, Abuja, Nigeria
6. **REGISTRATION**
Registration of participants will commence at the venue of the meeting as identified on the programme. Participants are expected to register early and collect their name tags.

7. **TRANSPORTATION**
Transport will be provided from the airport to the hotel (at arrival and departure) and from hotels to the meeting venue.

8. **ENTRY VISAS**
Participants should ascertain the entry requirement for Nigeria as it applies to respective member states and where necessary, obtain a visa from the nearest Embassy or High Commission maintained by the Government of Nigeria. No visa will be issued on entry to Nigeria. Visa is not required for citizens from the Economic Community of Western African States.

9. **LOCAL CURRENCY AND FOREIGN EXCHANGE RATES**
Naira is the currency in use in Nigeria. The exchange rates for the main currencies as at April 2011 are as follows:
- 1 USD = ₦148.61
- 1 GBP = ₦210.00
- 1 EURO = ₦187.00
Please note that these are official rates only.

10. **BANK SERVICES**
Travelers’ cheques and currencies of some countries can be cashed at the commercial banks. International credit cards (Visa, Diners Club, MasterCard, and American Express) are accepted at most of the selected hotels.

11. **HEALTH SERVICES**
Medical services are of high standards and most international prescription drugs are readily available through retail pharmacies. It is suggested that participants take out personal medical insurance for the duration of the trip. Malaria prophylactics are especially advised.

12. **WEATHER**
Abuja weather is year round warm and the average maximum temperature in the month of October is between 28 to 33 degrees Celsius. Light and comfortable clothing is advised.

13. **ELECTRICITY**
240 Volts using the rectangular three-pin plug.

14. **AIRPORT DEPARTURE TAX**
Airport taxes are normally included in the cost of air tickets.

15. **HOTEL RESERVATIONS**
Below is a list of hotels and rates. Participants are advised to make their reservations directly with the hotels. Confirmed hotel reservations and travel itineraries should be forwarded to the contact persons at least two weeks prior to the meeting so that delegates can be met on arrival and conveyed to the hotels of their choice.
C-APPENDIX

SECONDE REUNION MONDIALE DE COORDINATION DU CAPSCA ET
SECONDE REUNION DU COMITE DIRECTEUR DU CAPSCA-AFRIQUE
10 – 13 octobre 2011, Abuja, Nigeria

FORMULAIRE D’INSCRIPTION

Nom en entier: ________________________________
(tel qu’il devrait apparaître dans la liste officielle)

Titre ou position officielle: ________________________________

Etat / Organisation: ________________________________

Adresse postale : ________________________________

Téléphone : ________________________________

Fax : ________________________________

e-mail : ________________________________

Nom de l’Hôtel où vous comptez descendre: ________________________________

Signature : ________________________________ Date : ________________________________

Prière remplir et retourner à:

Dr T. O. BASSEY: Head, Aeromedical Standards
Nigerian Civil Aviation Authority
Tel: 234-1-7610042 Land Line
234-8055093309 Cell.
Fax: 234-1-2790421
E-mail: tessobass@ hotmail.com

Ms Nancy ONYEDIM
Regional Officer, Technical Cooperation
ICAO Eastern and Southern African Office
Nairobi, Kenya
Tel: +254 20 762 2376
Fax: +254 20 762 1092
E-mail: nancy.onyedim@icao.unon.org

M. Evalou GNANG
Regional Officer, Technical Cooperation
ICAO Western and Central African Office
Dakar, Senegal
Tel: +221 33 839 93 71
Fax: + 221 33 823 69 26
E-mail: cgnang@dakar.icao.int
## D- APPENDIX

**SECOND CASPSCA-AFRICA STEERING COMMITTEE MEETING**  
**10- 13 OCTOBER 2011, ABUJA, NIGERIA**

### LIST OF HOTELS

<table>
<thead>
<tr>
<th>HOTEL</th>
<th>TYPES OF ROOMS</th>
<th>RATES (Naira)</th>
<th>CONTACT INFORMATION</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Transcorp Hilton Hotel, 1 Aguiyi Ironsi Street, Maitama, Abuja | Regular Room Type Name | Inclusive              | Tel: +234-9-4613006  
Fax: +234-9-4613110  
E mail: hilton_abuja@hilton.com,  
reservation hotline +2348039013333 (cell) |
| Twin Hilton Guest room                         | ₦ 40,100.00             |                        |                                                                                     |
| King Hilton room                               | ₦ 42,200.00             |                        |                                                                                     |
| Twin Hilton room plus                          | ₦ 53,000.00             |                        |                                                                                     |
| UN Rate (Based on Availability)                |                         |                        |                                                                                     |
| Bolingo Hotel and Towers Independent Avenue, Central Business District | Superior standard room | ₦ 29,900.00            | Tel: +234-9-4615000-9  
Fax: +234-9-2344701  
E mail: info@bolingohotel-towers.com  
Website: www.bolingohotel-towers.com |
| Executive studio                              | ₦ 49,450.00             |                        |                                                                                     |
| Executive suite                               | ₦ 64,100.00             |                        |                                                                                     |
| Diplomatic suite                              | ₦ 74,750.00             |                        |                                                                                     |
| Presidential suite                            | ₦ 195,500.00            | Inclusive              |                                                                                     |
| UN Rate (50% of Inclusive)                    |                         |                        |                                                                                     |
| Royalton Hotel, Plot 1907 Gongola Str Area 2, Section 1, Garki Abuja | Executive room         | ₦ 13,043.00            | Tel: +234-9-2344914-7  
Fax: +234-9-2344913  
E mail: royalton09@yahoo.com |
| Alcove room                                    | ₦ 17,391.00             |                        |                                                                                     |
| Royal suite                                    | ₦ 22,609.00             |                        |                                                                                     |
| Presidential suite                            | ₦ 30,435.00             |                        |                                                                                     |
| NICON Luxury (Le Meridien), 903 Tafawa Balewa Way Area 11 Garki Abuja | Classic room           | ₦ 40,130.00            | Tel: +234-9-4619000  
+234-9-2342002  
+234-9-2342818  
+234-9-2342971  
Fax: +234-9-4619009 |
| Surperior room                                 | ₦ 54,556.00             |                        |                                                                                     |
| Business suite                                 | ₦ 67,693.00             |                        |                                                                                     |
| Executive suite                               | ₦ 74,711.00             |                        |                                                                                     |
| Ambassador suite                              | ₦ 202,160.00            |                        |                                                                                     |
| Presidential suite                            | ₦ 327,742.00            | Inclusive              |                                                                                     |
| Top View Hotel 6 Algiers Str, near PDP Secretariat Zone 5 Wuse Abuja | Standard               | ₦ 15,096.00            | Tel: +234-9-461661-3  
+234-8037567765(cell)  
+234-8051839868(cell) |
<p>| Deluxe                                         | ₦ 17,664.00             |                        |                                                                                     |
| Executive suite                               | ₦ 27,600.00             | Inclusive              |                                                                                     |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Hotel Name</th>
<th>Room Type</th>
<th>Rate (₦)</th>
<th>Contact Details</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reiz Continental</td>
<td>Standard</td>
<td>25,070.00</td>
<td>Tel: +234-9-4619110-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Plot 779 Cadastral</td>
<td></td>
<td></td>
<td>Fax: +234-9-6270744, +234-9-6277440</td>
</tr>
<tr>
<td>Central Business District Abuja</td>
<td>Deluxe</td>
<td>31,970.00</td>
<td><a href="http://www.reizcontinentalhotel.com">www.reizcontinentalhotel.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Executive</td>
<td>34,270.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Penthouse</td>
<td>50,600.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Continental suite</td>
<td>60,720.00</td>
<td>UN Rate (20% discount)</td>
</tr>
<tr>
<td>Sheraton Hotel and Towers Ladi Kwali Way Abuja</td>
<td>Classic Room</td>
<td>46,000.00</td>
<td>Tel: +234-9-4612000</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>36,600.00</td>
<td>Fax: +234-9-4601510</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Superior Room</td>
<td>56,000.00</td>
<td>E-mail: <a href="mailto:reservations.abuja@sheraton.com">reservations.abuja@sheraton.com</a></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Junior Suite</td>
<td>81,000.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sheraton Towers</td>
<td>74,500.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Towers King</td>
<td>63,700.00</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>54,400.00</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

All quoted rates are exclusive of 10% service charge and 5% VAT.